



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Prepacking Scale

Balance électronique de pré-emballage

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

PMI Food Equipment  
 190 Rainside Road  
 North York, Ontario  
 M3A 1B1

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

PMI Food Equipment  
 190 Rainside Road  
 North York, Ontario  
 M3A 1B1

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/ CLASSEMENT**

UWS System

Max: 15 kg (30 lb)  $e_{min}$ : 0.005 kg (0.01 lb)  $n_{max}$ : 3000

Max<sub>1</sub>: 0 - 6 kg  $e_{min}$ : 0.002 kg  $n_{max}$ : 3000

Max<sub>2</sub>: 6 - 15 kg  $e_{min}$ : 0.005 kg  $n_{max}$ : 3000

Multi-Interval / Échelons multiples

**Accuracy Class / Classe de précision: III**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

### **SUMMARY DESCRIPTION:**

#### **CATEGORY**

This is an electronic modular prepacking and labelling system.

#### **DESCRIPTION**

The approved device is a prepacking and labelling system consisting of a scale, controller/printer, and an integral alphanumeric display/keyboard.

The UWS system can be in the following configurations:

- S** semi-automatic: wrapping, weighing and labelling operation
- S** full automatic with wrapping weighing and labelling operation.

The scale base frame and load spider are fabricated from cast aluminum and are levelled by means of four adjustable feet and a bullseye level.

A single 15 kg bending beam load cell mounted on the base of the device supports a 380 mm x 280 mm stainless steel load receiving element.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le recurrent aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### **DESCRIPTION SOMMAIRE:**

#### **CATÉGORIE**

Il s'agit d'un ensemble modulaire électronique de pré-emballage et d'étiquetage.

#### **DESCRIPTION**

Il s'agit d'un ensemble de pré-emballage et d'étiquetage comprenant une balance, un contrôleur/imprimante et un afficheur/clavier alphanumérique intégré.

Le UWS System peut être configuré des façons suivantes:

- S** semi-automatique: emballage, pesage et étiquetage automatiques
- S** complètement automatique: emballage, pesage et étiquetage automatiques.

Le bâti de la balance et l'araignée de charge sont fabriqués en aluminium moulé et sont mis au niveau au moyen de quatre pieds réglables et d'une bulle de mise à niveau.

Une cellule de pesée en flexion de 15 kg montée sur le socle de l'appareil supporte un élément récepteur de charge de 380 mm sur 280 mm en acier inoxydable.

**INDICATOR/KEYBOARD**

The display is a 4 1/4" x 5" LCD (liquid crystal display) screen that provides operating messages and graphics. The viewing angle of the display can be changed to suit the operator.

**DISPLAY SCREEN**

The UWS) Ultima System has several common screens to assist in the interacting with the system.

The "Operator Control Panel" acts as an input device for the UWS System. The secured flush alphanumeric touch tone keyboard is as follows, among others:

Power	Turns the screen and the keyboard ON/OFF
"F" Keys (F1-F8)	Used to make selections from the menu screens
Numeric Keypad	Used to enter numeric data
Backspace	Used to remove the character to the left of the cursor
Clear	Used to reset a numeric field to zero.
Escape	Used to return to the previous screen
Print	Used to print a label or report.

**INDICATEUR/CLAVIER**

Le dispositif d'affichage à cristaux liquide comporte un écran de 4 1/4 po sur 5 po qui indique les messages destinés à l'opérateur et des graphiques. L'angle de visionnement de l'affichage peut être adapté au gré de l'opérateur.

**ÉCRAN D'AFFICHAGE**

Le UWS Ultima System comprend plusieurs écrans communs pour faciliter l'interaction avec le système.

Le «Panneau de commande de l'opérateur» agit comme unité d'entrée pour le UWS System. Le clavier alphanumérique fixé et encastré comprend les éléments suivants:

Power (alimentation)	Allume et éteint l'écran et le clavier
Touches «F» (F1-F8)	Permet de faire des sélections à partir des écrans du menu
Clavier numérique	Sert à entrer des données numériques
Backspace (espacement arrière)	Enlève le caractère à gauche du curseur
Clear (effacer)	Remet à zéro un champ numérique.
Escape (échappement)	Retourne à l'écran précédent
Print (imprimer)	Imprime une étiquette ou un rapport.

<b>Enter</b> Used to accept the selected data and advance to the next field or screen	<b>Enter (entrée)</b> Accepte les données sélectionnées et passe au prochain champ ou écran
<b>Prev (Previous)</b> moves you back one page Note: This can also be used to print Totals and Subtotals	<b>Prev (précédent)</b> Retourne à la page précédente Remarque: Cette touche peut également servir à imprimer les totaux et les sous-totaux
<b>Next</b> Moves you to the next page Note: This can also be used to print Totals and Subtotals	<b>Next (suivant)</b> Avance à la page suivante Remarque: Cette touche peut également servir à imprimer les totaux et les sous-totaux
<b>Arrow Keys</b> Up and Down Arrow Keys used to move the cursor from field-to-field or left and Right	<b>Flèches</b> Les flèches orientées vers le haut et vers le bas servent à déplacer le curseur entre les différents champs ou à gauche et à droite
<b>Save/Recall</b> Press this key to have the system remember a series of keystrokes which can be recalled later by entering a reference number (Macro ID)	<b>Save/Recall (enregistrer/rappel)</b> Cette touche permet au système de mémoriser une série de frappes qui peut être rappelée plus tard en entrant un numéro de référence (identification de macro)
<b>Super Menu On/Off</b> Enables you to access the Supervisor Menu	<b>Super Menu On/Off (Super Menu ouvert/fermé)</b> Permet d'accéder au menu du superviseur
<b>Rezero</b> Enables you to set the scale to zero	<b>Rezero (remise à zéro)</b> Permet de ramener la balance à zéro
<b>Help</b> Enables you to access the Help Screens. From the Run Screen in the Operate mode, it enables you to access the On Screen Library and select a PLU.	<b>Help (aide)</b> Permet d'accéder aux écrans d'aide. À partir de l'écran d'exploitation en mode de fonctionnement, cette touche permet d'accéder à la bibliothèque à l'écran et de sélectionner un PLU.
<b>Alpha Characters</b> Enables you to enter upper case or lower case alpha characters	<b>Caractères alphabétiques</b> Permettent d'entrer des caractères alphabétiques en majuscules ou en minuscules

**Special Characters**

Press this key to type a special character.

**Change Case**

Enables you to switch between Upper or Lower Case.

**Return**

Advances the cursor to the next field.

**Space**

Enables you to type (add) a space between words or characters

**Caractères spéciaux**

Appuyer sur cette touche pour taper un caractère spécial

**Change case (changer de casse)**

Permet de passer des majuscules aux minuscules et vice versa

**Return (retour)**

Avance le curseur au prochain champ

**Space (espacement)**

Permet de taper (ajouter) un espace entre les mots ou les caractères.

**COMMUNICATION**

At the rear of the printer, there are several ports for peripherals such as:

- S** External Disk Drive or Secondary Printer (MODNET)
- S** Parallel Port for Printer - Optional
- S** RS-485

**SEALING**

Means for calibration and configuration adjustments are located within the scale housing.

The access door on the left side of the scale will be sealed with tamper-proof paper seal or by an alternative wire seal thread through the tab on the right side of the access cover drilled head bolt.

**COMMUNICATION**

À l'arrière de l'imprimante se trouvent plusieurs ports pour des périphériques tels que:

- S** Lecteur de disque externe ou imprimante secondaire (MODNET)
- S** Port parallèle pour imprimante - Optionnel
- S** RS-485

**SCELLEMENT**

Les dispositifs de réglage d'étalonnage et de configuration sont situés dans le boîtier de la balance.

La porte d'accès sur le côté gauche de la balance doit être scellée avec un papier inviolable ou avec un fil métallique passé à travers l'étiquette à droite du boulon à tête percée du couvercle d'accès.

**EVALUATED BY**

Milton G. Smith  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0656  
Fax: (613) 952-1754

Tested by NTEP

**ÉVALUÉ PAR**

Milton G. Smith  
Examineur d'approbations complexes  
Téléphone: (613) 952-0656  
Télécopieur: (613) 952-1754

Testé par NTEP



**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng  
Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.  
Directeur  
Laboratoire des services d'approbation

Date: **MAY 26 1999**

Web Site Address / Adresse du site internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>